3. osnovna škola Varaždin

Školska godina 2019./2020.

Učiteljice stranih jezika: Engleski jezik: **Ivana Fiket**

Njemački jezik: **Željka Hutinski**

**ELEMENTI I KRITERIJI VREDNOVANJA ODGOJNO-OBRAZOVNIH ISHODA IZ STRANOG JEZIKA U 1. RAZREDU OSNOVNE ŠKOLE**

U **prvom razredu osnovne škole**vrednuje se ostvarenost  ishoda u dvije vještine: **govorenju i slušanju.**

Elementi vrednovanja jesu sljedeće jezične djelatnosti: **slušanje s razumijevanjem i govorenje.**

Ostvarenost ishoda vezanih uz djelatnosti čitanja i pisanja **formativno se prati i njihov razvoj se opisuje u opisnome praćenju.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **PODJEDNAK UDIO U ZAKLJUČNOJ OCJENI** | | |
| **KOMUNIKACIJSKA JEZIČNA KOMPETENCIJA**  Slušanje s razumijevanjem  Govorenje | **MEĐUKULTURNA KOMUNIKACIJSKA KOMPETENCIJA**  Znanja o vlastitim i drugim kulturama + vještina međukulturnog ophođenja  Vrednuje se posredno kroz ishode KJK | **SAMOSTALNOST U OVLADAVANJU JEZIKOM**  Medijska pismenost  Vrednuje se posredno kroz ishode KJK |
| Zaključna ocjena na ljestvici od 5 stupnjeva:  1 - nedovoljan  2 - dovoljan  3 - dobar  4 - vrlo dobar  5 - odličan  Učiteljica ostvarivanje svih ishoda u pojedinoj godini učenja prati i opisno što joj pomaže pri zaključivanju ocjene na kraju nastavne godine. | | |

Jezične djelatnosti **govorenja** i **slušanja** se sumativno ocjenjuju ocjenama od 1 do 5. Sumativno vrednovanje tj. ocjenjivanje ostvarenosti odgojno-obrazovnih ishoda može uslijediti tek nakon opširne pripreme, uvježbavanja i nekoliko oblika formativnog vrednovanja istih aktivnosti. S pisanjem se započinje krajem prvog polugodišta i pristupa mu se izrazito postupno. Sva se nova jezična sredstava prije čitanja i zapisivanja višekratno usmeno zborno i pojedinačno ponavljaju. U 1. razredu osnovne škole od učenika se očekuje dostizanje više razine razumijevanja slušanoga nego pročitanoga teksta.

**Neke aktivnosti za poučavanje i vrednovanje:** bojanje, gestikulacija, slaganje slika odgovarajućim redoslijedom, pokazivanje i opisivanje predmeta, slika, ponavljanje riječi i izraza, izvođenje zadanih radnji i vrlo jednostavnih uputa, izrezivanje, lijepljenje, povezivanje verbalnih i neverbalnih sadržaja, pjevanje, recitiranje, gluma, razne igre, ples, najjednostavniji projektni zadaci (plakati, lutkarska predstava i dr.)

**GOVORENJE** - ocjenjuju se izgovor, govorenje riječi i vrlo kratkih, uvježbanih rečenica, brojalica i pjesmica, imenovanje i opisivanje osoba, predmeta, radnji i pojava prema zadanom predlošku, oblikovanje vrlo kratkih i vrlo jednostavnih uvježbanih rečenica, postavljanje vrlo jednostavnih, uvježbanih pitanja te odgovaranje na ista tj. njihova uporaba u razgovoru uz upotrebu novih uvježbanih jezičnih sredstava nakon što su više puta ponavljane i uvježbane te vrednovane na formalan način.

**RUBRIKA ZA VREDNOVANJE GOVORA (vrednovanje za učenje i vrednovanje naučenog)**

**Zadatak:** Reći nekoliko rečenica o sebi (ime, dob, spomenuti 1 člana obitelji ili prijatelja)

**Očekivane strukture:** Ich bin Marko. Ich bin 7 Jahre alt. Ich habe einen\* Bruder/Freund/eine Schwester/Freundin. Er/Sie ist 6 Jahre alt. I am Marko. I am 7 years old. I have got a\* brother/ a friend/ a sister / a friend. He/She is 6 years old.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| KRITERIJI | OPISIVAČI | | | |
|  | **5** | **4** | **3** | **2** |
| Izvršenje zadatka | Učenik potpuno samostalno govori vrlo kratke rečenice/odgovara na postavljena pitanja. (…)  Rečenice su potpune. | Učenik uz povremenu pomoć govori vrlo kratke rečenice/odgovara na postavljena pitanja. (…)  Rečenice su često potpune. | Učenik uz čestu pomoć govori vrlo kratke rečenice/odgovara na postavljena pitanja. (…)  Rečenice su ponekad nepotpune | Učenik uz stalnu pomoć govori vrlo kratke rečenice/odgovara na postavljena pitanja. (…)  Rečenice su često nepotpune. |
| Izgovor | Učenik točno izgovara i intonira riječi i rečenice te samostalno ispravlja eventualne pogreške u izgovoru. | Učenik često točno izgovara intonira riječi i rečenice te uz povremenu pomoć ispravlja eventualne pogreške u izgovoru. | Učenik povremeno točno izgovara i intonira riječi te rijetko može sam ispraviti pogreške u izgovoru. | Učenik rijetko točno izgovara i intonira riječi te ne može sam ispraviti pogreške u izgovoru. |
| Jezična sredstva | Učenik točno i učinkovito upotrebljava 1.i 3. lice prezenta glagola *sein i 1.* lice *haben* te brojeve za izricanje dobi\*\**.* | Učenik često točno i učinkovito upotrebljava 1.i 3. lice prezenta glagola *sein i 1.* lice *haben* te brojeve za izricanje dobi. | Učenik povremeno točno i učinkovito upotrebljava 1.i 3. lice prezenta glagola *sein i 1.* lice *haben* te brojeve za izricanje dobi. | Učenik rijetko točno i učinkovito upotrebljava 1.i 3. lice prezenta glagola *sein i 1.* lice *haben* te brojeve za izricanje dobi. |

\* točnost upotrebe neodređenog člana se NE VREDNUJE

\*\* sivo označeni izrazi se mogu mijenjati i prilagođavati zadatku

**Rubrika za procjenu govorenja, 1.R OŠ**

**Ishod:** Učenik govori riječi i vrlo kratke, uvježbane rečenice oponašajući izgovor i intonaciju govornoga modela.

**Zadatak:** imenovanje i opisivanje osoba, predmeta, radnji i pojava, kratka pitanja i odgovori

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ***1 bod*** | ***2 boda*** | ***3 boda*** | **Total**  **Pt.** |
| **JEZIK** | | |  |
| Često mu je potrebna pomoć ili poticaj, česte su pogreške koje ponekad ometaju razumijevanje. | Uglavnom govori točno, ponekad mu je potrebna pomoć ili poticaj. Pojavljuju se greške koje ne ometaju razumijevanje. | Gotovo uvijek govori točno i samostalno. Primjenjuje odgovarajuća jezična sredstva. |  |
| **ISPUNJENJE ZADATKA** | | |  |
| Rijetko koristi ciljani vokabular.  Često mu je potrebna pomoć u postavljanju pitanja. odgovara na manji dio postavljenih pitanja. | Koristi dio ciljanog vokabulara. Ponekad mu je potrebna pomoć u postavljanju pitanja. Odgovara na većinu postavljenih pitanja. | Koristi ciljani vokabular\*.  Samostalno postavlja pitanja. odgovara na sva postavljena pitanja. |  |
| **IZGOVOR** | | |  |
| Izgovor je često nerazumljiv. Intonacija rijetko odgovara kontekstu. | Izgovor je ponekad nerazumljiv. Intonacija ponekad ne odgovara kontekstu. | Izgovor je uvijek razumljiv. Intonacija uglavnom odgovara kontekstu. |  |

**Vrednovanje postera/plakata:**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ocjena | **odličan (5)** | **vrlo dobar (4)** | **dobar (3)** | **dovoljan (2)** |
|  | Učenik  **samostalno** i  **točno** prezentira  svoj poster. Zna skoro sve  potrebne riječi.  Skoro sve riječi  izgovara pravilno.  Pri prezentaciji uz  vokabular  upotrebljava i  strukture. | Učenik **uz manju**  **pomoć** i **uglavnom**  **točno** prezentira svoj  poster.  Zna većinu potrebnih riječi.  Manji dio riječi izgovara  uz pogreške.  Pri prezentaciji uz  vokabular upotrebljava  i strukture. | Učenik **uz pomoć**  prezentira svoj  poster. Zna dio potrebnih  riječi.  Riječi katkad izgovara  pogrešno.  Pri prezentaciji uz  vokabular **nastoji**  upotrebljavati i  strukture. | Učenik **uz pomoć**  prezentira svoj poster.  Zna manji dio  potrebnih riječiRiječi često izgovara  pogrešno.  Pri prezentaciji se  koristi **samo**  **vokabularom**, a ne i  strukturama. |

**SLUŠANJE** - ocjenjuju se aktivnosti u kojima učenik pokazuje razumijevanje vrlo kratkih rečenica, popraćenih vizualnim i/ili kinestetičkim sadržajima, verbalno i neverbalno reagiranje na slušne, pisane i vizualne poticaje (npr. upute, naredbe i dr.) koji su izgovoreni polako, jasno i razgovijetno s dužim pauzama uz više ponavljanja.

Preporučene tekstne vrste za poučavanje i vrednovanje: ilustrirane priče, kratki tekstovi, dječje pjesmice, brojalice, kratki razgovori, slikovne kartice, fotografije, pozivnice, razglednice, najave…

Kriteriji ocjenjivanja:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ocjena | **odličan (5)** | **vrlo dobar (4)** | **dobar (3)** | **dovoljan (2)** |
|  | Učenik verbalno ili  neverbalno  pokazuje  razumijevanje svih  zadanih riječi  odnosno uputa. | Učenik verbalno ili  neverbalno  pokazuje  razumijevanje  većine zadanih riječi  odnosno uputa. | Učenik verbalno ili  neverbalno pokazuje  razumijevanje većine  zadanih riječi odnosno  uputa i uz pomoć  učitelja/učenika. | Učenik verbalno ili  neverbalno  pokazuje  razumijevanje dijela  zadanih riječi  odnosno uputa. |

**OŠ (1) A.1.1. (usmena provjera)**

• pokazivanje slikovne kartice, predmeta i sl. na temelju odslušanoga (učiteljeva riječ, zvučni zapis)

• odgovor tijelom na temelju uputa (npr. *sit down, stand up, turn around, clean the board*, itd. */ setz dich, steh auf, mach das Buch auf, mach das Buch zu, komm itd)*

• usmeni odgovor na pitanje razumijevanja, npr. *Is this…? / Ist das…?*

**OŠ (1) A.1.1. (pisana provjera)**

• zaokruživanje (ili na drugi način označivanje\*) odgovora (sličice) na temelju odslušanoga

• povezivanje; npr. *Sally is eating a mango* pri čemu treba povezati lik s određenom hranom ili

pićem

• lijepljenje

Vještina **pisanja i čitanja** NE ocjenjuju se sumativno u prvom razredu OŠ, ali se prate formativno tj. u obliku vrednovanja kao učenja. Posebno je važno obratiti pažnju na usvajanje vještina čitanja i pisanja u materinjem jeziku i učenike NIKAKO ne preopteretiti niti od njih tražiti da na nastavi STRANOG jezika pišu i čitaju prije nego su te vještine usavršili (u skladu s dobi i kognitivnim razvojem) u hrvatskome jeziku.